



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

ECOLABEL EUROPEO PER

TESSUTO CARTA
(Decisione 2009/568/CE)



MANUALE TECNICO

ISPRA



Contatti



*Settore Ecolabel
Servizio per le Certificazioni Ambientali*

*ISPRA - Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale
(ex APAT)
Via Vitaliano Brancati, 48 - 00144 Roma*

Tel 06 5007 2020
Fax 06 5007 2078

e-mail: ecolabel@isprambiente.it

web: www.apat.gov.it/certificazioni/site/it-IT/Ecolabel/
www.ecolabel.eu

Per maggiori informazioni generali sul marchio Ecolabel e sulla modalità di assegnazione del Marchio si invita a leggere anche il documento:

“MANUALE GENERALE PER IL RICHIEDENTE IL MARCHIO ECOLABEL EUROPEO e MODULI PER LA RICHIESTA DI ASEGNAZIONE/ESTENSIONE DEL MARCHIO”

scaricabile dalla pagina:

<http://www.apat.gov.it/certificazioni/site/it-IT/Ecolabel/Documentazione/Generale/>

alla voce *Manuale generale del richiedente e moduli per la richiesta di estensione del marchio Ecolabel*



INDICE

Cap. 1 Scopo E Uso Del Manuale	pag. 4
Cap. 2 Modulistica Per La Domanda Di Assegnazione Del Marchio	pag. 5
Cap. 3 Formulario Tecnico per Tessuto Carta Ecolabel	pag. 8
Cap. 4 Criteri Ecologici	pag. 24
ALLEGATI	pag. 44

1. Scopo E Uso Del Manuale

Questo manuale ha lo scopo di fornire le informazioni e la documentazione necessarie per realizzare il dossier tecnico da allegare alla domanda di assegnazione dell'Ecolabel per tessuto carta.

Allo scopo di agevolare la comprensione e la compilazione del formulario tecnico si consiglia di fare comunque sempre riferimento alla Decisione della Commissione 2009/568/CE.

DEFINIZIONE DEL GRUPPO DI PRODOTTI

Il gruppo di prodotti per il quale è possibile richiedere l'Ecolabel ai sensi della Decisione 2009/568/CE comprende:

“fogli o rotoli di tessuto-carta idoneo all'uso per l'igiene personale, l'assorbimento di liquidi e/o la pulitura di superfici. I prodotti in tessuto-carta sono costituiti da carta increspata o goffrata in uno o più strati. Il tenore di fibre è di almeno il 90 %.

Il gruppo di prodotti in questione non comprende i seguenti prodotti:

- a) fazzolettini inumiditi e prodotti sanitari;
- b) prodotti di tessuto laminati con materiali diversi dal tessuto-carta;
- c) i prodotti di cui alla direttiva 76/768/CEE (prodotti cosmetici)”.

REQUISITI GENERALI

Per ottenere il marchio di qualità ecologica europea i prodotti in tessuto carta devono soddisfare i criteri ecolabel intesi a:

- ridurre il rilascio nelle acque di sostanze tossiche o eutrofizzanti,
- attenuare il danno o i rischi ambientali connessi con l'uso dell'energia (riscaldamento planetario, acidificazione, riduzione dello strato di ozono, esaurimento di risorse non rinnovabili) mediante la riduzione del consumo energetico e le relative emissioni nell'atmosfera,
- ridurre il danno o i rischi ambientali connessi con l'uso di sostanze chimiche pericolose,
- incoraggiare l'uso di fibre sostenibili
- applicare i principi di gestione sostenibile per salvaguardare le foreste.

ADEMPIMENTI GENERALI RELATIVI A SALUTE, SICUREZZA ED ALTRI REQUISITI AMBIENTALI

I prodotti ai quali venga assegnato l' Ecolabel europeo devono anche rispettare gli adempimenti generali del Regolamento Ecolabel europeo (R.1980/2000), in particolare l'articolo 2, che stabilisce come il marchio di qualità ecologica non possa essere assegnato a sostanze e preparati classificati come molto tossici, tossici, dannosi per l'ambiente, cancerogeni, teratogeni o mutageni, ai sensi delle direttive 67/548/CEE del Consiglio o 1999/45/CE del Parlamento europeo e del Consiglio né a beni il cui processo di fabbricazione possa danneggiare gravemente la salute umana e/o l'ambiente o il cui normale impiego possa essere dannoso per il consumatore. (vedasi Allegato I)

2.Modulistica per la domanda di assegnazione del Marchio

Il richiedente deve compilare la documentazione generale e tecnica di seguito riportata ed inviarla all'attenzione dell'Organismo Competente italiano a mezzo Raccomandata con ricevuta di ritorno:

Comitato Ecolabel Ecoaudit
Sezione Ecolabel
c/o ISPRA
via Vitaliano Brancati 48
00144 Roma

Il richiedente deve inoltre fornire un dossier tecnico che includa anche, ove richiesto dai singoli Criteri, i rapporti di prova di laboratorio (di laboratori che siano accreditati secondo la norma **EN ISO 17025** e che possiedano anche l'accreditamento da parte dell'ispettorato tecnico del Ministero per lo Sviluppo Economico in relazione alle prove Ecolabel richieste- per una lista di laboratori si consulti l'Allegato II).

Metodi di prova equivalenti a quelli indicati dai Criteri possono essere utilizzati previa approvazione dell' Organismo Competente che esamina la domanda.

I richiedenti devono produrre anche un esempio di progetto grafico dell'incarto del prodotto per dimostrare come intendono far apparire il Logo Ecolabel su di esso.

Elenco della Documentazione da presentare ai fini del Rilascio del Marchio

L'azienda richiedente il marchio Ecolabel dovrà inviare la seguente documentazione generale e tecnica. Il tutto costituisce il Dossier che è valutato in fase d'istruttoria da ISPRA al fine di ottenere il marchio Ecolabel.

DOCUMENTAZIONE GENERALE

La documentazione generale è costituita da:

- ✚ **Domanda di concessione del marchio Ecolabel europeo (Allegato III);**

- ✚ **Fotocopia della carta d'identità del rappresentante legale dell'azienda richiedente;**

- ✚ **Ricevuta del pagamento delle spese d'istruttoria di 500 EURO effettuato sul c/c bancario dell' ISPRA (conto corrente trattenuto presso l'Istituto Cassiere "Banca Nazionale del Lavoro"):**
CONTO CORRENTE NUMERO: 218550
CODICE IBAN: IT67P0100503382000000218550
SWIFT CODE: BNL I I T R R

- E' prevista una riduzione del 25% per PMI.

- ✚ **Certificato d'iscrizione nel registro delle imprese attestante l'assetto societario alla data della domanda;**

- ✚ **Copia delle eventuali certificazioni di garanzia della qualità aziendale (ISO 9000) e certificazioni dei sistemi di gestione ambientale (ISO 14001, EMAS);**

DOCUMENTAZIONE TECNICA

La documentazione tecnica è costituita da:

Formulario tecnico compilato

Il formulario tecnico (format riporato alla pagina seguente) ha lo scopo di sintetizzare, in un unico documento, tutte le informazioni relative ai prodotti in tessuto carta in termini qualitativi e quantitativi degli ingredienti impiegati, del processo produttivo, dei criteri applicabili, dei valori da rispettare, dei risultati e dei rapporti di prova e del laboratorio che ha eseguito le prove.

Il formulario tecnico è specifico per ciascun gruppo di prodotti con riferimento alla relativa Decisione CE. Per ogni criterio, il richiedente deve indicare il riferimento degli allegati. Il formulario deve essere datato e firmato dal **rappresentante legale** della società richiedente il marchio.

Modelli di dichiarazione

Tutti i modelli di dichiarazione dovranno essere compilati e dove indicato firmati dal rappresentante legale.

Rapporti di prova dei laboratori accreditati

Allegare tutti i rapporti di prova emessi dai laboratori accreditati utilizzati

Copia dell'attestato di accreditamento del laboratorio.

L'azienda è tenuta a verificare la validità dell'accREDITAMENTO dei laboratori.

Dichiarazione di indipendenza azienda-laboratorio accreditato

devono essere presentata dichiarazione attestante l'indipendenza della società richiedente dal laboratorio e viceversa (Allegato IV);



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

FORMULARIO TECNICO

per

TESSUTO CARTA

Luogo e Data

**Firma
del Rappresentante Legale**





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

Sezione 1 - Informazioni e documentazione da compilare e/o da fornire da parte del richiedente

MODULO A. IL RICHIEDENTE
Nome e indirizzo dell'azienda richiedente:
Qualifica (produttore, importatore, fornitore di servizi, distributore, rivenditore..altro):
Nominativo Rappresentante Legale:
Nominativo persona di riferimento per Ecolabel e funzione:
Tel- Fax (persona di riferimento):
E-mail (persona di riferimento):
Web:
MODULO B. IL PRODOTTO
Nome commerciale, linea, marchio, formato, numero codice del/dei prodotto/i per il/i quale/i si richiede il marchio:
Numero totale di prodotti per cui si richiede marchio/estensione:
Descrizione della tipologia di prodotto:





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

Il prodotto/ i prodotti sostituisce/scono prodotti precedentemente etichettati Ecolabel:
(da riempirsi solo in caso di richiesta di estensione a nuovi prodotti)

Si **No**

STABILIMENTO DI PRODUZIONE:

Nome:

Tel:

Fax:

email:

DISTRIBUTORE:

Nome:

referente:

Tel:

Fax:

email:

web:

Nomi di altri paesi in cui questo prodotto sarà realizzato nella stessa forma:

Stima delle vendite annuali previste in Europa per i prodotti per i quali si sta richiedendo l' Ecolabel (esclusa IVA), prezzo franco fabbrica (in Euro):

Stima del quantitativo di articoli Ecolabel annualmente venduti :





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

MODULO C. DOMANDA di ASSEGNAZIONE del MARCHIO
E' questa la prima domanda di assegnazione del marchio Ecolabel europeo per questo prodotto? (in caso negativo specificare)
E' questa una domanda di estensione del marchio Ecolabel ad un nuovo prodotto con una nuova formulazione precedentemente non ancora certificata)? In caso affermativo specificare
Il prodotto è già registrato sotto altri schemi di certificazione? Quali (Nordic Swan, Blauer Angel)?
Il sito produttivo è certificato ISO 9001-ISO 14001-EMAS? (allegare copia certificati)
Laboratori utilizzati per i test (nome, indirizzo, contatti tel/fax/email/web): 1..... 2..... 3..... Il laboratorio dove sono state realizzate le analisi rispetta i requisiti generali espressi dalla norma EN ISO 17025? 1. <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No 2. <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No 3. <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No Il laboratorio dove sono state realizzate le analisi ha ricevuto il Riconoscimento di Idoneità Tecnica del Ministero dello Sviluppo Economico per le prove Ecolabel per Tessuto Carta? 1 <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No 2 <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No 3 <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No Motivare in caso di risposta negativa:.....
Assieme alla domanda di assegnazione del Marchio si dovrà allegare copia della ricevuta di versamento delle "spese di istruttoria" che sono pari a 500 Euro e devono essere versate a : ISPRA (conto corrente trattenuto presso l'Istituto Cassiere "Banca Nazionale del Lavoro"): CONTO CORRENTE NUMERO: 218550 CODICE IBAN: IT67P0100503382000000218550 SWIFT CODE: BNL I I T R R E' prevista una riduzione del 25% per PMI.





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

E' stato effettuato il versamento delle spese di istruttoria? **Si** **No**

Cifra versata: **500 €** **375€**

In caso di esito positivo dell'iter di assegnazione del Marchio Ecolabel l'azienda dovrà poi pagare annualmente dei "diritti annuali" per il mantenimento dello stesso (pari allo 0,15% del volume annuale delle vendite all'interno della UE) alle Tesorerie provinciali di Stato (non ad ISPRA). Sono previste riduzioni : 25% (PMI), 15% (EMAS-ISO14001), 20% (ai primi 3 richiedenti)...per un massimo cumulabile del 50%.

1. La vostra azienda rientra nella definizione di PMI e pertanto desiderate usufruire della riduzione prevista? (in caso affermativo allegare evidenza)

Si **No**

2. Siete in possesso di registrazione EMAS o certificazione ISO 14001 per la quale vorrete usufruire della riduzione prevista? (in caso affermativo allegare documentazione)

Si **No**

COMPILAZIONE A CURA DI APAT

Numero dell'Istruttoria Data di presentazione

Responsabile dell'Istruttoria

Istruttoria sospesa il Motivo

Istruttoria ripresa il Istruttoria conclusa il

Esito : Positivo Negativo





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

MODULO D. DICHIARAZIONE DEL RICHIEDENTE

(il Rappresentante Legale deve apporre data e firma in basso, il Regolamento Ecolabel EC n° 1980/2000 e il modello di contratto Ecolabel standard sono scaricabili dall'Allegato I e dall' Allegato V del presente manuale)

In qualità di richiedente dell'etichetta Ecolabel, il sottoscritto dichiara di aver letto, condiviso ed accettato i contenuti del Regolamento del Consiglio 1980/2000 e la Decisione della Commissione che stabilisce i criteri ecologici per la concessione del marchio Ecolabel Comunitario per il gruppo di prodotti in questione e di aver letto il modello di contratto Ecolabel standard che verrà siglato tra il richiedente del marchio Ecolabel e l'Organismo Competente indicato nella Decisione della Commissione del 10 novembre 2000 n° 2000/729/CE.

Se la domanda per l'assegnazione del marchio Ecolabel avrà esito positivo, con la conseguente stipula del contratto per l'utilizzo del marchio Ecolabel per il prodotto specificato, il sottoscritto dichiara che il prodotto sarà conforme ai criteri e le condizioni stabilite nel contratto per l'utilizzo del marchio Ecolabel per l'intera durata del contratto.

Modifica del prodotto- Il sottoscritto, responsabile della produzione del prodotto, concorda nel dovere di informare l'Organismo Competente di qualsiasi modificazione del prodotto, durante l'intero periodo di durata della licenza, prima di essere messo sul mercato. Dichiarando, inoltre, che, se necessario, verranno effettuate nuove prove sul prodotto che avrà subito una modificazione al fine di verificare il rispetto dei criteri Ecolabel. Il sottoscritto dichiara che, qualora i cambiamenti eseguiti sul prodotto non rispettassero i criteri Ecolabel, il prodotto non sarà immesso sul mercato con il marchio Ecolabel.

Il sottoscritto, concorda nel dovere di informare l'Organismo Competente di qualsiasi modifica apportata al prodotto, durante l'intero periodo di durata della licenza, prima di essere messo sul mercato. Dichiarando, inoltre, che, se necessario, verranno effettuate nuove prove sul prodotto che abbia subito una modifica al fine di verificare il rispetto dei criteri Ecolabel. Qualora i cambiamenti eseguiti sul prodotto non rispettassero i criteri Ecolabel, il prodotto non sarà immesso sul mercato con il marchio Ecolabel.

Firma:

Nome e Cognome , in stampatello:

Posizione ricoperta nell'azienda:

Luogo e Data:





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

MODULO E. - FAC SIMILE DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE DI POLPA

(da far firmare al produttore di polpa)

Il produttore di ogni polpa, oltre al certificato di Catena di Custodia rilasciato da organismo indipendente di 3° parte, deve produrre un documento simile, su carta intestata, firmato e datato, contenente le seguenti informazioni e tutta la documentazione di supporto atta a comprovare quanto dichiarato:

- 1) Nome Cellulosa e tipologia
- 2) Anno di riferimento
- 3) Produzione annua : t di cellulosa prodotta
- 4) Emissioni nell' acqua: COD-AOX-P [kg/ADT] [*vanno fornite analisi di laboratorio a supporto*](#)
- 5) Emissioni nell' atmosfera NOx-S [kg/ADT] [*vanno fornite analisi di laboratorio a supporto*](#)
- 6) Energia termica prodotta da fonti NON rinnovabili [MJ/ADT] o [kg CO2/ADT]
- 7) Energia elettrica acquistata [kWh/ADT]
- 8) Energia elettrica prodotta [kWh/ADT]
- 9) Energia elettrica venduta [kWh/ADT]
- 10) Origine delle fibre (fornire certificato CoC)
- 11) Dichiarazione su origine fibre: che sia legale, non provenga da aree protette (vedasi criterio 3).
- 12) Dichiarazione di Dichiarazione di rispetto criterio 4: Sostanze chimiche pericolose (non uso Cl₂ per lo sbiancamento, APEO, Tensioattivi, Biocidi, Agenti resistenza umido, Fragranze)-si veda fac simile più avanti nel Formulario al Criterio 4.
- 13) Dichiarazione di applicazione sistema di gestione dei rifiuti contenente almeno informazioni sulle tre procedure riportate al punto 6 dei Criteri.

Firma:

Nome del rappresentante legale produttore (in stampatello):

Luogo e Data:

Timbro dell'azienda:





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

MODULO E. bis – FAC SIMILE DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE DI CARTA

Il produttore di carta deve produrre un documento simile, su carta intestata, firmato e datato, contenente le seguenti informazioni e tutta la documentazione di supporto atta a comprovare quanto dichiarato (bollette, rapporti etc):

- 1) Anno di riferimento
- 2) Produzione annua : t di carta prodotta
- 3) % umidità carta
- 4) Acqua scaricata : m³ /anno
- 5) Consumo gas naturale [Sm³]
- 6) PCS: Potere calorifico superiore [MJ/Sm³]
- 7) Energia termica prodotta da fonti NON rinnovabili [MJ/ADT] o [kg CO₂/ADT]
- 8) Energia elettrica acquistata [kWh/ADT]
- 9) Energia elettrica prodotta [kWh/ADT]
- 10) Energia elettrica venduta [kWh/ADT]
- 11) Emissioni nell' acqua: COD-AOX-P [kg/ADT] *vanno fornite analisi di lab a supporto*
- 12) Emissioni nell' atmosfera NO_x-S [kg/ADT] *vanno fornite analisi di lab a supporto*
- 13) Dichiarazione su origine fibre: che sia legale, non provenga da aree protette.
- 14) Dichiarazione di Dichiarazione di rispetto criterio 4: Sostanze chimiche pericolose (non uso Cl₂ per lo sbiancamento, APEO, Tensioattivi, Biocidi, Agenti resistenza umido, Fragranze). si veda fac simile più avanti nel Formulario al Criterio 4.

Firma:

Nome del rappresentante legale (in stampatello):

Luogo e Data:

Timbro dell'azienda:





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

MODULO F. - DICHIARAZIONE DEL DISTRIBUTORE CHE SI IMPEGNA A NON MODIFICARE IL PRODOTTO

(da riempire nei casi in cui il prodotto del richiedente sia venduto a marchio del distributore)

In qualità di distributore del prodotto.....cui si fa riferimento nel MODULO B-Sezione 1, per il quale si richiede l'assegnazione del marchio Ecolabel europeo, dichiaro che:

Il sottoscritto, (1).....

In qualità di

Della azienda.....

La cui sede legale è situata in :

Numero di registrazione nel Registro delle Imprese:.....

Nome e codice identificativo del prodotto/i Ecolabel europeo:.....

Prodotto da:.....
presso lo stabilimento di

riconosce che l'apposizione del proprio marchio sui prodotti sopra menzionati in luogo del marchio del produttore (richiedente) sta ad indicare la responsabilità del sottoscritto in merito alle relative questioni inerenti la certificazione di tale prodotto con l'Ecolabel europeo.

Nello specifico, il sottoscritto si impegna a commercializzare il prodotto per il quale si sta compilando questa domanda di certificazione senza modificare il prodotto stesso.

Firma:

Timbro dell'azienda:

Luogo e Data:

(1) nome del rappresentante legale





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

**MODULO G. - ESCLUSIONE DI INFORMAZIONI NON APPROPRIATE O DICHIARAZIONI
PUBBLICITARIE NON APPROPRIATE**

DICHIARAZIONE DEL RICHIEDENTE

Il sottoscritto dichiara che il prodotto e le dichiarazioni pubblicitarie sono conformi alla Direttiva 2006/114/CE in riguardo alla pubblicità ingannevole e comparativa.

Non verrà utilizzato nessun tipo di pubblicità o dichiarazione che possa ingannare il compratore del prodotto.

Il dossier contenente la documentazione dimostrante il rispetto dei criteri Ecolabel, include anche i documenti che giustificano la validità delle dichiarazioni, fatte sulla pubblicità del prodotto o sull'imballaggio del prodotto stesso, riguardanti gli aspetti ambientali.

Firma:

Nome (in stampatello):

Timbro dell'azienda:

Luogo e Data:





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

MODULO H. - PROCESSO PRODUTTIVO

In questa scheda dovranno essere descritte le diverse fasi del /i processo/i di lavorazione del prodotto oggetto della richiesta di etichettatura Ecolabel. In particolare, dovrà essere allegato a tale scheda, uno schema a blocchi del processo di lavorazione.

Descrizione sintetica del processo produttivo:

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Firma:

Nome (in stampatello):

Timbro dell'azienda:

Luogo e Data:



**ISPRA**Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale**MODULO I. - CONTROLLO DI QUALITA'**

In tale scheda dovrà essere descritto il piano di controlli di qualità che l'azienda intende adottare, allo scopo di garantire il rispetto dei criteri Ecolabel durante il periodo di concessione dell'etichetta. In particolare dovrà essere descritto un piano di controlli di qualità indicando le fasi di verifica del prodotto e la frequenza dei controlli. Tale piano di controlli di qualità è applicato alle linee produttive sulle quali viene fabbricato il prodotto in oggetto alla domanda. Il piano stabilito sarà finalizzato anche all'individuazione dei controlli per le attività di verifica ispettiva eseguite dall'ISPRA.

PIANO DI CONTROLLO

Fase/Reparto	Controllo	Procedura di Riferimento (1)	Frequenza controllo
Cellulose	Verifica dei dati ambientali dichiarati da parte dei fornitori		Annuale
Dati Consumi energetici e idrici	Dati di produzione, Energia elettrica specifica consumata, Metano specifico consumato,Acqua scaricata, CO2 prodotta		Annuale
Emissioni in Acqua	COD	ISO 6060	Mensile
	Ptot	EN ISO 6878	
Emissioni Atmosfera	AOX	ISO 9562	Trimestrale
	NOx S	ISO 11564 EPA 8-16A	Semestrale
Carta contenente <u>fibre riciclate</u> (Sicurezza Prodotti)	Formaldeide Gliosale PCP	EN 1541 DIN 54603 EN ISO 15320	Semestrale
Tutti i tipi di carta (Sicurezza Prodotti)	Preservanti/Antimicrobici Coloranti/Sbiancanti ottici Coloranti/inchiostri	EN 1104 EN 646/648	Semestrale
Carta destinata a contatto alimentare o ad uso personale (Idoneità all'uso)	Res.secco, Sostanze di carica, Sostanze ausiliarie, Migrazione Pb, Solidità alla luce Solidità colore, Antimicrobici,	DM 21/3/1973	Annuale





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

(1) Tali procedure (o una bozza di esse) devono essere fornite in allegato.

Firma:

Nome (in stampatello):

Timbro dell'azienda:

Luogo e Data:

Sezione 2- Dichiarazioni di conformità

1. DESCRIZIONE DEL/I PRODOTTO/I

Nome del prodotto:	
Codice di riferimento del prodotto:	
Realizzato presso lo stabilimento di:	
Il prodotto è:	<input type="checkbox"/> un prodotto finito <input type="checkbox"/> un semilavorato
Il prodotto è costituito da:	<input type="checkbox"/> solo fibre vergini <input type="checkbox"/> solo fibre riciclate* <input type="checkbox"/> mix fibre vergini/riciclate

Si deve fornire all'Organismo competente la composizione esatta del mix produttivo che si intende utilizzare per ogni prodotto per il quale si richiede l' Ecolabel.





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

Si deve anche presentare lista comprensiva di tutti gli additivi chimici utilizzati dal richiedente, loro funzione, fase del processo in cui si applicano, frasi di rischio correlate e delle relative SCHEDA DI SICUREZZA.

(*)La fibra riciclata è definita come fibra ottenuta mediante il riciclaggio di carta e cartone usati a partire dalle fasi di stampa o di consumo. In questa definizione non sono inclusi gli scarti di carta acquistati e di produzione ottenuti con la fabbricazione a partire da fibra vergine.





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

2. COMPOSIZIONE DEL PRODOTTO (si può fornire anche su file Excel separato)

FIBRE

Nome commerciale polpa /fibra	Tipologia di polpa (Chimica, CTMP, TMP, F.riciclate)	Bleached o Unbleached	Paese Origine	Quantitativo utilizzato nei mix (%)	Catena di Custodia posseduta

ADDITIVI CHIMICI (Allegare tutte le Schede di Sicurezza aggiornate)

Nome commerciale	Funzione	Fase di utilizzo nel processo produttivo	Quantitativo utilizzato (%)	Fraasi di Rischio associate



SCHEMA TECNICA DEL PRODOTTO

	Unità di misura	Valore
Dati rotolo/foglio		
Quantità materie prime		
Sbiancanti ottici (si/no)		
Pastalegno (si/no)		
Numero Veli		
Peso carta		
Peso anima		
Peso rotolo		
Diametro rotolo		
H rotolo mm.		
Aspetto estetico		
Tipo di graffatura		
Grammatura		
Colore carta		
Stampa/decoro (si/no)		
Resistenza longitudinale a secco		
Resistenza trasversale a secco		
Resistenza longitudinale a umido		
Resistenza trasversale a umido		
Allungamento		
Assorbimento: quantità di massa		
Dati confezione		
Pezzi per confezione		
H.confezione mm.		
Peso carta confezione		
Peso anime		
Peso politene		
Peso confezione		
Lunghezza		
Larghezza		
Marchatura lotto prod. (si/no)		

(Compilare solo le voci applicabili).

4. Criteri Ecologici

Il trasporto, la conversione e l'imballaggio della pasta, della carta o delle materie prime non devono essere considerati nei criteri ecologici.

Premessa: i campioni delle acque da analizzare presso laboratori accreditati ISO 17025 (e che abbiano ricevuto il RIT dal Ministero dello Sviluppo Economico) devono essere prelevati da campioni di acqua non filtrata e non sedimentata dopo il trattamento in fabbrica o presso impianto di depurazione pubblico. Per effettuare le misurazioni si devono considerare 12 mesi di produzione. Nel caso di uno stabilimento nuovo o ristrutturato le misurazioni possono prendere in considerazione 45 giorni consecutivi di funzionamento stabile degli impianti. **Le misurazioni devono essere rappresentative della campagna di produzione considerata.** Se un prodotto è costituito da differenti qualità di pasta, i valori di emissione relativi alla produzione di pasta devono essere calcolati come media ponderata di tutti i tipi di pasta utilizzati.

Oltre ai calcoli basati sui **valori medi** desunti dalle misurazioni si richiede di verificare il rispetto dei criteri Ecolabel anche inserendo nelle formule i **valori peggiorativi** desunti dalle campagne di campionamento.

Criterio 1 - EMISSIONI NELLE ACQUE E NELL' ARIA

a) Domanda chimica di ossigeno (COD), fosforo (P), zolfo (S), ossidi di azoto (NOx)

Si devono considerare sia le emissioni dovute alla fabbricazione della **pasta** (polpe) che quelle dovute alla fabbricazione della carta (macchina carta).

Per ciascuno dei 4 parametri, le emissioni nell'aria e/o nelle acque vanno espresse in termini di punti di carico (P_{COD} , P_P , P_S , P_{NOx}) secondo la formula seguente (per comodità si mostra solo esempio COD):

$$P_{COD} = \frac{COD_{totale}}{COD_{rif_{totale}}} = \frac{\sum_{i=1}^n [pasta, i * (COD_{pasta,i})] + COD_{macchinacarta}}{\sum_{i=1}^n [pasta, i * (COD_{rifpasta,i})] + COD_{rifmacchinacarta}}$$

$$P_{COD} = \frac{\text{Emissioni COD mix paste} + \text{Emissioni COD macchina carta}}{\text{COD riferimento ponderato paste} + \text{COD rifer. macchina carta}} \quad (1)$$

Deve risultare sempre:

$$P_{COD} < 1,5$$

$$P_P < 1,5$$

$$P_S < 1,5$$

$$P_{NOx} < 1,5$$

$$P_{totale} = P_{COD} + P_P + P_S + P_{NOx} < 4,0$$



I valori di riferimento : “rifpasta” e “rifmacchina” vanno desunti dalla seguente tabella (estrapolata dalla Decisione 2009/568/CE)

Tabella 1

Valori di riferimento per le emissioni prodotte dalla fabbricazione di vari tipi di paste e dalla fabbricazione di carta

(kg/ADT) ⁽¹⁾

Tipo di pasta/carta	Emissioni			
	COD _{riferimento}	P _{riferimento}	S _{riferimento}	Nox _{riferimento}
Pasta chimica (ad eccezione della pasta al solfito)	18,0	0,045	0,6	1,6
Pasta chimica (solfito)	25,0	0,045	0,6	1,6
Pasta chimica non sbiancata	10,0	0,02	0,6	1,6
Pasta ottenuta con preparazione chimico-termo-meccanica	15,0	0,01	0,3	0,3
Pasta a base di fibre riciclate	3,0	0,01	0,03	0,3
Tessuto carta	2,0	0,01	0,03	0,5

⁽¹⁾ ADT = tonnellata essiccata all'aria significa che la pasta contiene il 90 % di materia secca. Generalmente il contenuto effettivo di materia secca per la carta è del 95 % circa. Nei calcoli i valori di riferimento per le paste sono adattati perché corrispondano al contenuto di fibra secca della carta, quasi sempre superiore a 90 %.

Esempio di calcolo teorico

Carta prodotta da cartiera non integrata a partire da mix fibre vergini/riciclate, si supponga di poter disporre delle singole emissioni separate risultanti dalle produzioni polpe, e dalla produzione di carta:

	PASTE (Polpe)			MACCHINA CARTA
	Kraft	CTMP	DIP (recycled)	
	40%	30%	30%	-
Emissione COD	23 kg/t ADT	20 kg/t ADT	2 kg/t ADT	3 kg/t carta
CODriferimento	18 kg/t ADT	15 kg/t ADT	3 kg/t ADT	2 kg/t carta

Si consideri : contenuto di umidità della carta = 5% (secco 95%).

ADT: contenuto umidità polpe = 10% (secco 90%)

Emissione COD mix paste = $(0.4*23+0.3*20+0.3*2)*(95/90)= 16.7 \text{ kg COD/t carta}$

Emissione COD macchina carta = 3 kg/t carta

COD rif ponderato paste = $(18*0.4+15*0.3+3*0.3) * (95/90) = 13.3 \text{ kg COD/t carta}$



COD rif macchina carta = **2 kg/t carta**

Applicando la formula (1) otteniamo:

$$P_{COD} = (16.7+3)/(13.3+2)=1.3$$

E' quindi verificato che $P_{COD} < 1.5$

Analogamente si calcolano tutti gli altri punti di carico relativi agli altri parametri e alla fine si verifica che la somma di tutti sia inferiore a 4.

Devono essere incluse tutte le emissioni di **S** e **NOx** causate dalla fabbricazione della pasta di carta e della carta, ivi compreso il vapore prodotto all'esterno del sito di produzione, **ad eccezione delle emissioni legate alla produzione di energia elettrica**. Le misurazioni devono includere anche le caldaie di recupero, i forni a calce, le caldaie a vapore e le fornaci di distruzione dei gas odoriferi.

Le emissioni di zolfo legate alla produzione di energia termica a partire dal petrolio, dal carbone e da altri combustibili esterni il cui contenuto di zolfo è noto possono essere calcolate invece di essere misurate e devono essere prese in considerazione.

In caso di cogenerazione, i contributi di S ed NOx legati alla produzione di energia elettrica vanno sottratti dalle emissioni totali dopo essere stati calcolati con la seguente formula:

$$2 \times (\text{MWh(Elettricità)}) / (2 \times \text{MWh (Elettricità)} + \text{MWh (Calore)}) = \% \text{ di S o NOx da sottrarre dal totale}$$

Dove Elettricità = Elettricità Netta fornita dalla centrale alla fabbricazione di pasta/carta

Calore= Calore Netto fornito dalla centrale alla fabbricazione di pasta/carta

Criterio 1.a) : COD- P - S - NOx

	REQUISITI	RISULTATI (*)
Materie organiche nell'acqua: COD, fosforo (P), zolfo (S), ossidi di azoto (NOx)	$P_{COD} < 1,5$ $P_P < 1,5$ $P_S < 1,5$ $P_{NOx} < 1,5$ $P_{totale} = P_{COD} + P_P + P_S + P_{NOx} < 4,0$

(*) Metodi di prova richiesti:



COD: ISO 6060; DIN 38409 parte 41, NFT 90101 ASTM D 125283, Dr Lang LCK 114, Hack o WTW
P: EN ISO 6878, APAT IRSA CNR 4110 o Dr Lange LCK 349
NO x : ISO 11564
S(ossid.): EPA n. 8
S(rid.): EPA n. 16A
tenore di S nei prodotti petroliferi: ISO 8754
tenore di S nel carbone: ISO 351.

Nel caso in cui l'azienda sia dotata di un impianto di depurazione interno il valore del COD verrà misurato dopo il trattamento di depurazione.

Nel caso in cui l'azienda sia collegata ad un impianto di depurazione consortile, sarà tenuta a misurare il valore del COD in uscita dall'azienda prima del trattamento. Tale valore andrà ridotto di un fattore pari alla capacità di riduzione media dell'impianto consortile al quale viene "colluttato" lo scarico.

Documenti da presentare: Allegato n°

- Rapporti di prova da laboratorio accreditato (COD, P, NOx, S)**
- Calcoli dei punti di carico (indicare in una tabella riassuntiva n° misurazioni, frequenza di misurazione, calcoli intermedi..giustificare ogni passaggio)**

Criterio 1.b) : AOX

	REQUISITI	RISULTATI (*)
Composti organici alogenati adsorbibili (AOX)	AOX di Ogni singola polpa < 0.25 kg/ADT
	AOX media ponderata mix < 0.12 kg/ADT

(*) Metodi di prova richiesti:

AOX ISO 9562 (1989)

Gli AOX devono essere misurati:

- **solo per la produzione di pasta** (in caso di cartiere non integrate vanno richiesti i dati al fornitore).
- solo nei processi in cui i composti clorurati vengono utilizzati per sbiancare la pasta.

Ciò implica che non è necessario misurare gli AOX:

- negli effluenti generati dalla produzione di pasta senza sbiancamento
- quando lo sbiancamento delle paste è effettuato con sostanze prive di cloro.

I campioni delle acque da analizzare presso laboratori accreditati devono essere prelevati da campioni di acqua non filtrata e non sedimentata dopo il trattamento in fabbrica o presso impianto di depurazione pubblico. Per effettuare le misurazioni si devono considerare 12 mesi di produzione. Nel caso di uno stabilimento nuovo o ristrutturato le misurazioni possono prendere in considerazione 45 giorni consecutivi di funzionamento stabile degli impianti. **Le misurazioni devono essere rappresentative della campagna di produzione considerata**. Se un prodotto è costituito da differenti qualità di pasta, i valori di emissione relativi alla produzione di pasta devono essere calcolati come media ponderata di tutti i tipi di pasta utilizzati.

Documenti da presentare: Allegato n°

- Rapporti di prova da laboratorio accreditato 17025 per il produttore di paste**
- Documenti giustificativi e calcoli del fornitore di paste**
- Dichiarazione puntuale del Produttore (in caso si rientri in uno dei casi per i quali non risulti necessario misurare AOX)**

Critério 1.b) : CO2

	REQUISITI	RISULTATI
Anidride Carbonica CO ₂ non rinnov	CO ₂ < 1500 kg/t carta prodotta

Vanno considerate le emissioni di CO₂ provenienti da fonti non rinnovabili causate dalla **produzione delle paste+ dalla produzione carta.**

Nel calcolo delle emissioni di CO₂ dei combustibili devono essere utilizzati i fattori di emissione riportati nella tabella 2 della Decisione 2009/568/CE.

Vanno considerati sia i contributi diretti alla produzione di CO₂ dovuti alla **combustione** di tutti i combustibili provenienti da fonti non rinnovabili (compreso il contributo alla cogenerazione : es gas naturale bruciato per generare energia elettrica, convertito in kg CO₂) che quelli derivanti indirettamente dall'utilizzo di **energia elettrica** di rete(acquistata -venduta).

Non vanno considerati né i contributi dovuti al trasporto né quelli dovuti alla trasformazione.



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

Tabella 2

Tipo di combustibile	Emissioni di CO ₂	Unità di misura
Carbone	95	g CO ₂ fossile/MJ
Petrolio greggio	73	g CO ₂ fossile/MJ
Olio combustibile 1	74	g CO ₂ fossile/MJ
Olio combustibile 2-5	77	g CO ₂ fossile/MJ
GPL	62,40	g CO ₂ fossile/MJ
Gas naturale	56	g CO ₂ fossile/MJ
Elettricità di rete	400	g CO ₂ fossile/kWh

Per tutta l'elettricità di rete occorre utilizzare il valore riportato nella tabella precedente (la media europea), a meno che il richiedente non presenti una documentazione attestante che viene utilizzata elettricità prodotta da fonti rinnovabili a norma della direttiva 2001/77/CE del Parlamento europeo e del Consiglio⁽¹⁾: in questo caso il richiedente può escludere dal calcolo l'elettricità prodotta da fonti rinnovabili.

Documenti da presentare: Allegato n°

Calcoli dettagliati, copia di bollette/documenti attestanti i consumi energetici di combustibili, e i consumi di energia elettrica da rete (acquistata, prodotta, venduta) espressi in kWh/ADT (vedasi anche modulo E)





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

Critero 2 - CONSUMO ENERGETICO

Il consumo totale di energia elettrica (**acquistata + prodotta - venduta**) per la produzione del tessuto-carta corrisponde alla somma dell'energia elettrica utilizzata nelle diverse fasi del processo di produzione della **pasta** e del **tessuto-carta** e non deve superare il valore di **2200kWh/t carta prodotta**

	REQUISITI	RISULTATI
Consumo totale di energia elettrica	<2200 kWh /t di carta prodotta

Deve essere calcolata tutta l' energia elettrica utilizzata sia nella produzione di pasta che in quella di tessuto-carta, inclusa quella utilizzata per la de-inchiostrazione della carta straccia destinata alla produzione di carta riciclata.

L'energia consumata per la trasformazione e il trasporto non va considerata.

Documenti da presentare: Allegato n°

- Documentazione : calcoli dettagliati + documenti giustificativi dettagliati: es bollette consumi (vedasi anche modulo E)**



3. Fibre - Gestione sostenibile delle foreste

- a) I produttori di pasta e di carta devono seguire una **politica di acquisizione sostenibile** del legno e delle fibre e adottare un sistema che permetta di **rintracciare e verificare l'origine** del legno e di **monitorarne il percorso** dalla foresta fino al primo punto di ricezione.
- b) La fibra grezza della carta può essere riciclata o vergine.
Tuttavia, il **50 % della fibra vergine deve provenire da foreste** gestite secondo i principi della gestione sostenibile che sono state **certificate** mediante regimi gestiti da terzi indipendenti nel rispetto dei criteri di cui al paragrafo 15 della risoluzione del Consiglio del 15 dicembre 1998 su una strategia forestale per l'UE e l'ulteriore sviluppo della stessa.

L'origine di tutte le fibre vergini utilizzate deve essere documentata.

I produttori di pasta e di carta devono assicurare che il legname e le fibre provengano da fonti legali.

Il legno e le fibre non devono provenire da aree protette o da aree di cui è in corso la classificazione ufficiale come aree protette, da foreste antiche e ad alto valore di conservazione definite nelle procedure nazionali di consultazione delle parti interessate a meno che l'acquisto non sia chiaramente conforme ai regolamenti nazionali di conservazione.

Documenti da presentare: Allegato n°

- Documentazione del fornitore indicante tipi, quantità e origini esatte delle fibre utilizzate;**
- Certificati di Catena di Custodia (C.o.C) relativi ad ogni singola cellulosa utilizzata**
- Bolle del produttore di carta comprovanti l' acquisto delle suddette cellulose**
- Dichiarazione del fornitore in merito alla natura legale delle fibre e alla non provenienza da aree protette (vedasi anche modulo E)**

4. Sostanze Chimiche Pericolose

a) **Cloro:** il gas di cloro Cl₂ non deve essere usato come agente sbiancante. Questa prescrizione non si applica al gas di cloro proveniente dalla produzione e dall'uso del biossido di cloro.
(Nota: benché tale prescrizione si applichi anche allo sbiancamento di fibre riciclate sono ammesse le fibre sbiancate con gas di cloro nel loro precedente ciclo di vita).

b) **Deinchiostrazione-Agenti Antischiuma-Disperdenti-Patinature:** nelle sostanze chimiche utilizzate a tali fini non possono essere utilizzati alchilfenoletossilati (**APEO**) ed altri derivati dell'alchilfenolo. Per derivati dell'alchilfenolo si intendono le sostanze degradabili ad alchifenoli.

c) **Tensioattivi utilizzati nelle soluzioni di de inchiostrazione per le fibre riciclate**

Se la somma delle quantità dei tensioattivi impiegati nelle varie formulazioni utilizzate per la deinchiostrazione delle fibre riciclate è di almeno 100 g/ADT, ciascun tensioattivo deve essere facilmente biodegradabile.

Se la quantità totale degli agenti tensioattivi impiegati è inferiore a 100 g/ADT, ciascun tensioattivo deve essere facilmente biodegradabile o biodegradabile a termine (cfr. i metodi di prova e le soglie elencati nella Decisione 2009/568/CE).

d) Biocidi

I componenti attivi dei biocidi o degli agenti biostatici utilizzati contro gli organismi responsabili della formazione di depositi viscosi nei sistemi di circolazione dell'acqua che contengono fibre non devono dar luogo ad una bio-accumulazione.

e) **Agenti di resistenza in umido:** non devono contenere più dello 0.7% di sostanze clororganiche quali l'epicloridrina (ECH), l'1,3-dicloro-2-propanolo (DCP) e il 3-monocloro-1,2-propanediolo (MCPD), calcolate come la somma dei tre componenti e in relazione al contenuto secco degli agenti di resistenza in umido.

Gli agenti di resistenza in umido che contengono gliossale non devono essere utilizzati nella produzione di tessuto carta.

f) Ammorbidenti, lozioni, fragranze e additivi di origine naturale

nessuno dei componenti di tali sostanze deve essere classificato come pericoloso per l'ambiente, sensibilizzante, cancerogeno o mutageno con frasi di rischio **R42, R43, R45, R46, R50, R51, R52 o R53** (o loro combinazione).

Tutte le sostanze/fragranze che, ai sensi della direttiva 2003/15/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, devono essere indicate sull'etichetta del prodotto/sull'imballaggio, non possono essere usate (limite di concentrazione **0,01 %**).

Tutti gli ingredienti aggiunti al prodotto in qualità di fragranze devono essere fabbricati, manipolati e utilizzati secondo il codice di buona pratica dell'International Fragrance Association (Associazione internazionale dei produttori di profumi).

Documenti da presentare: Allegato n°

- Dichiarazione del fabbricante di pasta sul non uso di Cl₂ per sbiancare.**
- Dichiarazione del richiedente e del fabbricante di paste o dei loro fornitori di sostanze chimiche che certifichi che i prodotti chimici di pulizia e de inchiostrazione utilizzati, gli agenti antischiuma, i disperdenti, e le patinature non contengano APEO o altri derivati dell' alchilfenolo.**
- Dichiarazione del richiedente e del fabbricante di paste o dei loro fornitori di sostanze chimiche che certifichi la conformità al requisito sui tensioattivi utilizzati per la de inchiostrazione di fibre riciclate + elenco dei tensioattivi utilizzati e % + schede di sicurezza del materiale o i rapporti di prova per ciascun tensioattivo. Deve essere indicato il metodo di prova utilizzato, le soglie e la conclusione.**
- Rapporti di prova per dimostrare la Biodegradabilità immediata o finale dei tensioattivi: OCSE 301 A-F ; OCSE 302 A-C**
- Dichiarazione del richiedente e del fabbricante di paste o dei loro fornitori di sostanze chimiche di conformità al requisito sui Biocidi + schede di sicurezza del materiale**
- Rapporti di prova relativi alle prove sui Biocidi indicando il metodo di prova utilizzato, le soglie e la conclusione, avvalendosi dei metodi di prova seguenti: OCSE 107, 117 o 305 A-E.**



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

- Dichiarazione** del richiedente e del fabbricante di paste o dei loro fornitori di sostanze chimiche di conformità al requisito sugli Agenti di resistenza in umido e di non uso di glicosale.

Elenco degli ammorbidenti, delle lozioni e degli additivi di origine naturale che sono stati aggiunti al prodotto in tessuto-carta

- Dichiarazione**, per ogni preparato di quelli dell'elenco, attestante il rispetto del requisito.
- Dichiarazione** del fabbricante della fragranza attestante la conformità a ogni parte del suddetto criterio.



SOSTANZE CHIMICHE PERICOLOSE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Questa dichiarazione deve essere completata dall'azienda e dal produttore di paste o dai loro fornitori di sostanze chimiche ;

Ull prodotto tessuto carta non deve contenere determinate sostanze classificate come pericolose. vanno inoltre fornite le dichiarazioni dei fornitori e le schede di sicurezza delle sostanze chimiche utilizzate. Allegare rapporti di prova specifici richiesti.
In caso di uso di fragranze/lozioni/ammorbidenti fornire elenco completo dei componenti e dichiarazione del fabbricante di ciascuna fragranza indicante il rispetto del criterio per ogni preparato.

Il sottoscritto dichiara che il prodotto rispetta i seguenti criteri:

Sbiancamento-Il gas di cloro non è stato usato come agente sbiancante;

Deinchiostroazione-Nelle sostanze chimiche di de inchiostroazione, negli agenti antischiuma, nei disperdenti e nelle patinature non sono stati utilizzati alchilfenoletossilati (APEO) ed altri derivati dell'alchilfenolo:

Tensioattivi utilizzati nelle soluzioni di de inchiostroazione per le fibre riciclate-
la somma delle quantità dei tensioattivi impiegati nelle varie formulazioni utilizzate per la deinchiostroazione delle fibre riciclate è dig/ADT, ([si allega rapporto di prova OCSE](#))
ciascun tensioattivo è facilmente biodegradabile/biodegradabile a termine.

Biocidi-I componenti attivi dei biocidi o degli agenti biostatici utilizzati contro gli organismi responsabili della formazione di depositi viscosi nei sistemi di circolazione dell'acqua che contengono fibre non danno luogo a bio-accumulazione ([si allegano rapporto di prova OCSE o schede di sicurezza](#))

Agenti di resistenza in umido-Gli agenti di resistenza in umido contengono.....% (<0.7%) di sostanze clororganiche (ECH + DCP+ MCDP) rispetto al contenuto secco
Nella produzione di tessuto carta non sono stati utilizzati agenti di resistenza in umido contenenti gliossale.

Ammorbidenti, lozioni, fragranze e additivi di origine naturale - non contengono sostanze classificabili con le frasi di rischio R42, R43, R45, R46, R50, R51, R52 o R53 (o loro combinazione). Tutte le sostanze/fragranze che, ai sensi della direttiva 2003/15/CE del Parlamento europeo e del Consiglio , devono essere indicate sull'etichetta del prodotto/sull'imballaggio, non sono state usate (limite di concentrazione 0,01 %). Tutti gli ingredienti aggiunti al prodotto in qualità di fragranze sono stati fabbricati, manipolati e utilizzati secondo il codice di buona pratica dell'International Fragrance Association (Associazione internazionale dei produttori di profumi); (si allega elenco di tali sostanze eventualmente utilizzate e una dichiarazione di rispetto del criterio per ogni sostanza, si allega inoltre dichiarazione di rispetto del criterio da parte del fabbricante della fragranza).

Firma..... Nome..... (lettere maiuscole)	Data:
--	-------

Timbro della ditta



5. Sicurezza dei prodotti

I prodotti a base di fibre riciclate o di miscele fibre riciclate/fibre vergini devono rispondere ai criteri di igiene indicati di seguito per Formaldeide, Gliossale e PCP.

Il tessuto-carta non deve contenere le seguenti sostanze in quantità superiore a quanto indicato:

Formaldeide: **1 mg/dm²** metodo di prova EN 1541;
Gliossale: **1,5 mg/dm²** metodo di prova DIN 54603;
PCP: **2 mg/kg** metodo di prova EN ISO 15320.

TUTTI i prodotti in tessuto carta devono rispettare inoltre i seguenti requisiti:

Preservanti contro la formazione di sostanze viscide e sostanze antimicrobiche:
nessun effetto ritardante della crescita dei microrganismi: metodo di prova EN 1104;

coloranti e sbiancanti ottici:
nessuna essudazione secondo metodo di prova EN 646/648 (è richiesto il livello 4);

coloranti e inchiostri:
—non devono contenere **sostanze azoiche** che potrebbero rilasciare le **ammine** elencate nella tabella 3 dei Criteri: decisione 2009/568/CE (ai sensi direttiva 2002/261/CE);
—non devono essere a base di **Cd** o **Mn**.

Documenti da presentare: Allegato n°

- Dichiarazione di conformità a questo criterio.**
- Rapporti di prova**



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

SICUREZZA DEI PRODOTTI

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Il sottoscritto dichiara che per la produzione del tessuto-carta non sono/sono state utilizzate fibre riciclate.

Le analisi di laboratorio hanno rilevato per i prodotti contenenti fibre riciclate le seguenti concentrazioni per le seguenti sostanze:

Formaldeide.....mg/dm² (si allega rapporto di prova)

Gliossale..... mg/dm² (si allega rapporto di prova)

PCP.....mg/kg (si allega rapporto di prova)

Il sottoscritto dichiara inoltre che per tutti i prodotti per i quali si richiede il marchio:

-preservanti e antimicrobici:

nessun effetto ritardante della crescita dei microrganismi è stato rilevato secondo il metodo di prova EN 1104 (si allega rapporto prova);

-coloranti e sbiancanti ottici:

nessuna essudazione secondo il metodo di prova EN 646/648 è stato rilevato (l'allegato rapporto di prova dimostra un livello.....)

- coloranti e inchiostri:

non contengono sostanze azoiche che potrebbero rilasciare le ammine elencate nella tabella 3 dei Criteri: decisione 2009/568/CE (ai sensi direttiva 2002/261/CE);
non sono a base di Cd o Mn.

Firma..... Nome..... (lettere
maiuscole)

Data:

Timbro della ditta



6. Gestione dei Rifiuti

Tutti i produttori di pasta, carta e prodotti in tessuto-carta trasformato devono disporre di un sistema di gestione dei rifiuti e dei materiali residui prodotti nei loro stabilimenti. Le caratteristiche del sistema devono essere spiegate o documentate nella domanda, presentando informazioni su almeno i seguenti punti:

- procedure di separazione ed impiego dei materiali riciclabili ottenuti dal flusso di rifiuti;
- procedure di recupero di materiali da destinare ad altri usi, quali il ricorso all'incenerimento per la produzione di vapore, o a usi agricoli;
- procedure per la gestione dei rifiuti pericolosi.

Documenti da presentare: Allegato n°

- Dichiarazione di conformità al criterio del produttore di carta**
- Dichiarazione di conformità al criterio del produttore di pasta**
- Procedure gestione rifiuti**



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale




GESTIONE DEI RIFIUTI

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Tutti i produttori di pasta, carta e prodotti in tessuto-carta trasformato devono disporre di un sistema di gestione dei rifiuti e dei materiali residui prodotti nei loro stabilimenti.

Questa dichiarazione deve essere completata dai produttori allegando tutti i documenti sulla gestione dei rifiuti utilizzati dall'azienda.

Il sottoscritto dichiara che nell'azienda viene applicato un sistema di gestione dei rifiuti, vedi allegati, dove sono indicate anche le seguenti informazioni:

-  procedure di separazione ed impiego dei materiali riciclabili ottenuti dal flusso di rifiuti;
-  procedure di recupero di materiali da destinare ad altri usi, quali il ricorso all'incenerimento per la produzione di vapore, o a usi agricoli;
-  procedure per la gestione dei rifiuti pericolosi.

Firma..... Nome..... (lettere
maiuscole)

Data:

Timbro della ditta





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

7. Idoneità all'uso

Il prodotto deve essere idoneo all'uso.

Il richiedente deve dimostrare che il prodotto è idoneo all'uso, avvalendosi, ad esempio, di dati ricavati dai pertinenti metodi di prova ISO o CEN, ma anche di procedure di prova nazionali o interne allo stabilimento di produzione. Alla domanda devono essere allegate informazioni sulle procedure di prova.

Documenti da presentare: Allegato n°

- Dichiarazione**
- Rapporti di prova per idoneità al contatto alimentare** (per i tipi di carta che prevedano contatto alimentare) secondo quanto stabilito da **DM 21/3/1973** e sue successive modifiche (si confronti Piano di Controllo a pag 20).

IDONEITA' ALL'USO DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'	
I seguenti criteri di idoneità all'uso sono volti a garantire al consumatore che i prodotti assegnatari con il marchio possiedono, sotto il profilo dell'idoneità all'uso, le stesse qualità soddisfacenti degli altri prodotti dello stesso gruppo. Questa dichiarazione deve essere completata dall'azienda.	
DICHIARAZIONE DEL RICHIEDENTE	
Il sottoscritto dichiara che il prodotto in questione è idoneo all'uso. Questa affermazione è confermata dalle informazioni contenute negli allegati sull'idoneità d'uso.	
Firma..... Nome..... (lettere maiuscole)	Data:
Timbro della ditta	





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

8. Informazione per i consumatori

Nel secondo riquadro del marchio deve figurare il seguente testo:

- contiene fibre sostenibili,
- ridotto inquinamento dell'aria e dell'acqua,
- emissioni ridotte di gas a effetto serra e basso consumo di elettricità.

Inoltre, accanto al marchio di qualità ecologica, il fabbricante **deve** fornire una dichiarazione attestante la **percentuale minima di fibre riciclate e/o la percentuale di fibre certificate**.

Documenti da presentare: Allegato n°

- Copia del progetto grafico del packaging**





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

INFORMAZIONI CHE DEVONO FIGURARE SUL MARCHIO DI QUALITÀ ECOLOGICA

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Questa dichiarazione deve essere compilata dall'azienda richiedente.
Il richiedente deve allegare copia del progetto grafico.

DICHIARAZIONE DEL RICHIEDENTE

Il sottoscritto dichiara che nel secondo riquadro del marchio di qualità ecologica contiene il seguente testo:

**IL MARCHIO DI QUALITÀ ECOLOGICA
DELL'UNIONE EUROPEA**



- contiene fibre sostenibili,
- ridotto inquinamento dell'aria e dell'acqua,
- emissioni ridotte di gas a effetto serra e basso consumo di elettricità.

Attribuito a beni e servizi che soddisfano i requisiti ambientali del sistema dell'EU di marchio di qualità ecologica

Numero di registrazione

Questo prodotto contiene almeno il% di fibre riciclate/certificate

Firma.....

Nome (lettere maiuscole)

Data:

Timbro della ditta



QUADRO RIASSUNTIVO DELLA DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE, CRITERIO PER CRITERIO

TESSUTO CARTA EU ECOLABEL	Rapporto di Prova (da laboratorio accreditato)	Dichiarazioni conformità e/o Documentazione di supporto/calcoli
Criterio 1 a COD-P-S-NO _x	X	X
Criterio 1 b AOX	X	X
Criterio 1 c CO ₂		X
Criterio 2 En. El		X
Criterio 3 Fibre		X
Criterio 4 a Cloro		X
Criterio 4 b APEO		X
Criterio 4 c Tensioattivi	X	X
Criterio 4 d Biocidi	X	X
Criterio 4 e Agenti Resist Umido		X
Criterio 4 f Fragranze/lozioni		X
Criterio 5 Sicurezza prodotti	X	X
Criterio 6 Rifiuti		X
Criterio 7 Idoneità uso	X	X
Criterio 8 Info consumatori		X

ALLEGATO I

Documentazione di riferimento

DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 09/07/2009

che stabilisce i criteri ecologici per l'assegnazione di un marchio comunitario di qualità ecologica al tessuto carta

Scaricabile dalla pagina:

<http://www.apat.gov.it/certificazioni/site/it-IT/Ecolabel/Documentazione/Prodotti/>
alla voce: *Tessuto Carta*

REGOLAMENTO (CE) N. 1980/2000 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO

del 17 luglio 2000

relativo al sistema comunitario, riesaminato, di assegnazione di un marchio di qualità ecologica

Scaricabile dalla pagina:

<http://www.apat.gov.it/certificazioni/site/it-IT/Ecolabel/Documentazione/Generale/>
alla voce: Regolamento (CE) n. 1980/2000 - Ecolabel

“MANUALE GENERALE PER IL RICHIEDENTE IL MARCHIO ECOLABEL EUROPEO e MODULI PER LA RICHIESTA DI ASEGNAZIONE/ESTENSIONE DEL MARCHIO”

scaricabile dalla pagina:

<http://www.apat.gov.it/certificazioni/site/it-IT/Ecolabel/Documentazione/Generale/>
alla voce *Manuale generale del richiedente e moduli per la richiesta di estensione del marchio Ecolabel*

ALLEGATO II

Lista, non esaustiva, di laboratori italiani accreditati presso cui è possibile rivolgersi per effettuare le prove richieste.

L'azienda è tenuta a verificare la validità dell'accreditamento di tali laboratori.

Laboratorio	Indirizzo	Tel.	Fax	email	Sito web
Ecol Studio S.r.l. (*)	Via dei Bichi, 293 55100 Lucca	0583 40011	0583 400300	info@ecolstudio.it	www.ecolstudio.com

(*) in attesa rinnovo Riconoscimento Idoneità Tecnica da parte del Ministero Sviluppo Economico ai sensi dei nuovi Criteri Ecolabel europeo per Tessuto Carta 2009/568/CE

ALLEGATO III

FAC SIMILE DOMANDA (su carta intestata)

**Al Comitato Ecolabel- Ecoaudit
Sezione Ecolabel
Via Vitaliano Brancati, 48
00144 Roma**

Il sottoscritto (cognome e nome)..... in qualità di rappresentante legale
dell'impresa.....denominazione:..... natura
giuridica:.....
Sede legale:.....
Numero di iscrizione nel registro delle imprese:.....
Codice fiscale / partita IVA:.....
Telefono:..... fax:.....
Nome referente:.....
Richiede l'assegnazione dell'etichetta ecologica di cui al regolamento 1980/2000 CEE per il prodotto/servizio
rientrante nel gruppodi cui alla Decisione della Commissione
europea.....

Il sottoscritto a tal fine dichiara che:

- è a conoscenza delle norme che regolano la concessione, l'uso dell'etichetta e il pagamento dei relativi diritti d'uso (nel caso di un prodotto) il prodotto in questione è fabbricato dall'impresa richiedente presso lo/gli stabilimento/i (nome stabilimento/i).....ubicato/i in (località e fornito presso il seguente luogo
.....
- (nel caso di importazione o commercializzazione) "il prodotto in questione, fabbricato da (nome del fabbricante e Paese)..... è importato/immesso in commercio a cura dell'azienda richiedente per la prima volta nella Comunità europea nel territorio italiano"
- il prodotto/servizio è conforme ai criteri di cui alla citata decisione della Commissione europea
- il prodotto/servizio e il relativo processo di fabbricazione/fornitura sono conformi alle normative vigenti nei paesi di produzione del prodotto e nei paesi dove è commercializzato il prodotto
- "non è stata presentata domanda per lo stesso prodotto/servizio presso Organismi Competenti Ecolabel di altri Paesi membri della Comunità Europea"

oppure

- "è stata presentata domanda per lo stesso prodotto/servizio presso l'Organismo Competente (nome Paese membro).....in data con esito....." (indicare gli eventuali nuovi elementi di valutazione che a parere del richiedente consentono un ulteriore esame da parte dell'Organismo Competente Italiano).

Allegati alla presente si trasmettono:

- tutta la documentazione indicata nel manuale tecnico relativo al prodotto.
- ricevuta del pagamento delle spese d'istruttoria
- certificato di iscrizione nel registro delle imprese attestante l'assetto societario alla data della domanda
- documenti e certificati necessari alla valutazione tecnica, compresa l'indicazione dei riferimenti relativi all'accREDITAMENTO del laboratorio che ha effettuato le prove

Numero dei documenti presentati

Ai fini della determinazione del diritto d'uso, il richiedente si impegna a trasmettere prima della stipula del contratto;





ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

- (nel caso di un prodotto/servizio nuovo) la documentazione relativa all'ipotesi di fatturato prima della stipula del contratto
- (nel caso di un prodotto simile ad uno già presente sul mercato) un estratto del bilancio economico dell'anno precedente da cui si evinca il volume di vendita relativo al prodotto in questione.

Luogo e data

In fede



ALLEGATO IV

MODELLO DICHIARAZIONE DI INDIPENDENZA dal LABORATORIO ANALISI(*)

Carta intestata

Luogo, Data

Il sottoscritto XXXX nato a , residente a , in qualità di legale rappresentante di XXXXX (Indicare il nome dell'azienda) sotto la propria responsabilità, dichiara che la suddetta società è completamente indipendente e non possiede alcun interesse sia finanziario che economico nell'attività svolta da XXXXXX (Indicare il nome del laboratorio).

Firma

(*) anche il Laboratorio deve presentare documento analogo

ALLEGATO V

FAC SIMILE CONTRATTO RELATIVO ALLE CONDIZIONI DI USO DEL MARCHIO COMUNITARIO DI QUALITÀ ECOLOGICA

PREMESSA

L'organismo competente Comitato per l'Ecolabel e l'Ecoaudit, in prosieguo denominato "l'organismo competente", con sede in Roma, V. Cristoforo Colombo 44, rappresentato, ai fini della sottoscrizione del presente contratto dal Presidente,, e, in qualità di fabbricante, la cui sede ufficiale nella Comunità europea è, in prosieguo denominato "il titolare", rappresentato da, amministratore con delega di rappresentanza legale, hanno convenuto quanto segue riguardo all'uso del marchio comunitario di qualità ecologica:

Articolo 1

Diritti ed Obblighi

1.1 L'organismo competente concede al titolare il diritto di usare il marchio di qualità ecologica per il prodotto.....come descritto nelle specifiche allegate, il quale viene fabbricato nello stabilimento..... ubicato in....., ed è conforme ai criteri specifici al relativo gruppo di prodotti vigenti per il periodo....., adottati dalla Commissione delle Comunità europee ile pubblicati nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee L, allegata al presente contratto.

1.2 Il marchio di qualità ecologica deve essere usato esclusivamente nella forma e nei colori precisati nelle specifiche relative stabilite dall'organismo competente e allegate al presente contratto e deve essere chiaramente visibile. Il diritto di usare detto marchio non ne comprende l'uso come componente del marchio di fabbrica.

1.3 Il titolare provvede affinché il prodotto sia conforme, per tutta la durata del presente contratto, a tutte le condizioni di uso e alle norme del presente contratto, nonché ai criteri specifici del relativo gruppo di prodotti e alle specifiche relative al marchio di qualità ecologica di cui agli allegati del presente contratto applicabili al periodo in oggetto.

Articolo 2

Pubblicità

2.1 Il titolare fa riferimento alla concessione del marchio di qualità ecologica soltanto in relazione al prodotto definito all'art. 1.1.

2.2 Il titolare si asterrà da ogni pubblicità e dichiarazioni od uso di marchi o logo che siano falsi o ingannevoli o tali da ingenerare confusione o pregiudicare il prestigio del marchio di qualità ecologica.

2.3 In forza del presente contratto, il titolare è responsabile del modo in cui il marchio di qualità ecologica è usato per il suo prodotto, specialmente in ambito pubblicitario.

Articolo 3

Verifica della conformità

3.1 L'organismo competente e i suoi rappresentanti, a tal fine autorizzati, possono compiere qualsiasi indagine necessaria per verificare che il titolare si conformi ai criteri specifici del gruppo di prodotti e delle condizioni di uso e delle norme del presente contratto. A tal fine, l'organismo competente può richiedere qualsiasi documentazione atta a comprovare tale conformità. Il titolare è tenuto a fornire tale documentazione.

3.2 L'organismo competente e i suoi rappresentanti, a tal fine autorizzati, possono in qualsiasi momento e senza preavviso, richiedere al titolare, che è tenuto a concederlo, l'accesso agli stabilimenti, o a parte di essi, di cui all'articolo 1.1, per gli scopi previsti al paragrafo 1.

3.3 Le spese sostenute, per quanto di ragione, dall'organismo competente in forza delle norme del presente articolo, sono a carico del titolare.

Articolo 4

Riservatezza

4.1 Salvo il disposto del regolamento (CEE) n. 880/92 del Consiglio, e segnatamente degli articoli 10 e 13, l'organismo competente e i suoi rappresentanti autorizzati non possono rivelare o utilizzare per scopi estranei al presente contratto informazioni cui hanno avuto accesso nel corso della valutazione di un prodotto ai fini della concessione del marchio di qualità ecologica o nel corso della verifica della conformità di cui all'articolo 3 del presente contratto.



4.2 L'organismo competente adotta tutte le misure atte a garantire la tutela contro qualsiasi falsificazione o appropriazione indebita dei documenti affidatigli.

4.3 L'organismo competente adotta tutte le misure atte a garantire che i documenti ad esso affidati non siano distrutti per almeno tre anni dalla scadenza del presente contratto. Al termine di tale periodo, l'organismo competente può distruggere la documentazione.

Articolo 5

Sospensione e revoca

5.1 Qualora ritenga di non poter osservare le condizioni di uso e le norme degli articoli 1, 2 e 3 del presente contratto, il titolare ne dà notificazione all'organismo competente e si astiene dall'uso del marchio di qualità ecologica finché tali condizioni o norme non siano osservate e l'organismo competente ne sia stato informato.

5.2 Qualora ritenga che il titolare abbia contravvenuto ad una condizione d'uso o ad una norma del presente contratto, l'organismo competente può sospendere o revocare l'autorizzazione all'uso del marchio di qualità ecologica ed adottare i provvedimenti necessari, compresi quelli di cui all'articolo 9, per evitare che il titolare possa continuare a farne uso.

Articolo 6

Limitazione della responsabilità ed indennizzo

6.1 Il titolare non includerà il marchio di qualità ecologica come parte della garanzia del prodotto di cui all'articolo 1.1. del presente contratto.

6.2 L'organismo competente, inclusi i suoi rappresentanti autorizzati, non è responsabile di perdite o danni subiti dal titolare, derivanti dalla concessione o dall'uso del marchio di qualità ecologica.

6.3 L'organismo competente, inclusi i suoi rappresentanti autorizzati, non è responsabile di eventuali perdite o danni subiti da terzi, derivanti dalla concessione o dall'uso, incluso a scopi pubblicitari, del marchio di qualità ecologica.

6.4 Il titolare è tenuto, nei confronti dell'organismo competente e dei suoi rappresentanti autorizzati, a risarcire ogni perdita e danno, nonché a sollevare da ogni responsabilità, inclusi i reclami presentati da terzi, derivanti dall'inadempimento delle obbligazioni del presente contratto da parte del titolare, o dall'affidamento fatto sulle informazioni o la documentazione fornita dal medesimo.

Articolo 7

Corrispettivo

7.1 Il titolare si impegna a pagare i diritti dovuti all'organismo competente per l'uso del marchio sui prodotti definiti all'articolo 1.1, per il periodo di uso definito nel presente contratto, in conformità alle regole pertinenti in vigore al momento della firma del presente contratto. In caso di sospensione o scioglimento anticipato del contratto da parte dell'organismo competente o del titolare, quest'ultimo non avrà diritto alla restituzione, né in tutto, né in parte, dei diritti versati.

7.2 L'uso del marchio di qualità ecologica è subordinato al tempestivo pagamento, di tutti i diritti relativi.

Articolo 8

Reclami

8.1 L'organismo competente può informare il titolare di qualsiasi reclamo presentato su un prodotto recante il marchio di qualità ecologica e chiedergli di rispondere a tali reclami. L'organismo competente può non rilevare al titolare l'identità di reclamante.

8.2 Qualsiasi risposta del titolare ad una richiesta in forza dell'articolo 8.1 lascia impregiudicati i diritti e gli obblighi dell'organismo competente di cui agli articoli 3 e 5 del presente contratto.

Articolo 9

Durata del contratto e legge applicabile

9.1 Salvo il disposto dei 2, 3 e 4, il presente contratto prende effetto dalla data della sua sottoscrizione da parte del titolare e dell'organismo competente e dura fino al, data di scadenza dei criteri. Qualora la durata stabilita dall'articolo 1.1 sia più breve, essa si applicherà al presente contratto.

9.2 L'organismo competente, a mezzo lettera raccomandata inviata al titolare, recede dal presente contratto in data anteriore di quella di cui all'articolo 9.1, qualora la Commissione delle Comunità europee modifichi o revochi i criteri specifici al gruppo di prodotti di cui all'articolo 1.1 del presente contratto.

9.3 La violazione da parte del titolare di una condizione di uso o di una norma del presente contratto ai sensi dell'articolo 5.2, può essere considerata dall'organismo competente un inadempimento del contratto, che lo legittima, oltre ad applicare le disposizioni dell'articolo 5.2, a risolvere il contratto mediante lettera raccomandata inviata al titolare, in data anteriore a quella di cui all'articolo 9.1, entro quindici giorni dal ricevimento della raccomandata.



9.4 Il titolare può recedere dal contratto, con un preavviso di un mese, a mezza lettera raccomandata inviata all'organismo competente.

9.5 Qualora i criteri specifici del gruppo di prodotti di cui all'articolo 1.1 siano prorogati senza modificazione e l'organismo competente non abbia inviato alcuna comunicazione scritta di scioglimento del contratto almeno due mesi prima della scadenza dei suddetti criteri o del presente contratto, l'organismo competente informa il titolare, con un preavviso di almeno due mesi, che il contratto verrà rinnovato automaticamente per il restante periodo di vigenza dei criteri medesimi.

9.6 Dopo la scadenza o lo scioglimento anticipato del presente contratto, il titolare non può usare il marchio di qualità ecologica in relazione ai prodotti di cui all'articolo 1.1, né per l'etichettatura, né per scopi pubblicitari, mentre i prodotti contrassegnati dal marchio di qualità ecologica, non più conservati in magazzino dal titolare e immessi sul mercato prima della data di scadenza o dello scioglimento anticipato del presente contratto, possono restare sul mercato per un massimo di sei mesi dopo tale data.

9.7 Ogni controversia tra l'organismo competente e il titolare, sulla base del presente contratto, che non possano essere composta amichevolmente tra le parti contraenti, è soggetta alla legge italiana e alla giurisdizione del Foro di Roma.

Fanno parte integrante del presente contratto i seguenti allegati:

- copia del regolamento (CEE) n. 1980/2000 del Consiglio, del 17 luglio 2000, concernente un sistema comunitario di assegnazione del marchio di qualità ecologica (in italiano);
- specifiche del prodotto;
- copia della decisione della Commissionedel, che stabilisce i criteri ecologici per l'assegnazione del marchio comunitario di qualità ecologica al
- le specifiche del marchio di qualità ecologica;
- copia della decisione 2000/728/CE della Commissione, del 10 novembre 2000, che stabilisce gli orientamenti indicativi per la fissazione delle spese e dei diritti da applicare nell'ambito del sistema di assegnazione di un marchio comunitario di qualità ecologica (in italiano)

Fatto aData.....

Fatto aData.....

Comitato Ecolabel-Ecoaudit, Sezione Ecolabel

Impresa.....

Persona designata

Persona designata

.....

.....

.....
(Firma giuridicamente vincolante)

.....
(Firma giuridicamente vincolante)

Timbro dell'organismo competente

Timbro dell'impresa